DIN EN IEC 62485-4 (VDE 0510-485-4)

DIN

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

VDE

ICS 29.220.20

Ersatz für
DIN EN 50272-4
(VDE 0510-104):2007-10
Siehe Anwendungsbeginn

Sicherheitsanforderungen an Sekundär-Batterien und Batterieanlagen – Teil 4: Verschlossene Bleibatterien zur Verwendung in tragbaren Anwendungen (IEC 62485-4:2015); Deutsche Fassung EN IEC 62485-4:2018

Safety requirements for secondary batteries and battery installations –
Part 4: Valve-regulated lead-acid batteries for use in portable appliances
(IEC 62485-4:2015);
German version EN IEC 62485-4:2018

Exigences de sécurité pour les batteries d’accumulateurs et les installations de batteries –
Partie 4: Batteries au plomb à soupapes pour appareils portables
(IEC 62485-4:2015);
Version allemande EN IEC 62485-4:2018

Gesamtumfang 17 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2018-04-09 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2019-04-01.

Für DIN EN 50272-4 (VDE 0510-104):2007-10 besteht eine Übergangsfrist bis 2021-04-09.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62485-4 (VDE 0510-485-4):2018-05.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 371 „Akkumulatoren“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 21 „Secondary cells and batteries“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „http://webstore.iec.ch“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation
– bestätigt,
– zurückgezogen,
– durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
– geändert.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 50272-4 (VDE 0510-104):2007-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Die Norm wurde überarbeitet und dem Stand der Technik angepasst;

b) Abschnitt 8 „Batteriefächer“ wurde um weitere Erläuterungen ergänzt;

c) Abschnitt 9 „Maßnahmen bei Verätzungen oder Vergiftungen durch Unfälle mit Batterien“ wurde überarbeitet;

d) Anhang A „Hinweise für den Gebrauch und Empfehlungen für den Endverbraucher“ wurde erneuert.

Frühere Ausgaben

DIN EN 50272-4 (VDE 0510-104): 2007-10

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Zusammenhang mit europäischen und internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50272-4:2007	–	DIN EN 50272-4 (VDE 0510-104):2007-10	VDE 0510-104
–	IEC 60050-482:2004	[a]	–
EN 60086 (alle Teile)	IEC 60086 (alle Teile)	DIN EN 60086 (VDE 0509-86) (alle Teile)	VDE 0509-86 (alle Teile)
EN 60086-1	IEC 60086-1	DIN EN 60086-1 (VDE 0509-86-1)	VDE 0509-86-1
EN 60086-2	IEC 60086-2	DIN EN 60086-2 (VDE 0509-86-2)	VDE 0509-86-2
EN 60086-3	IEC 60086-3	DIN EN 60086-3 (VDE 0509-86-3)	VDE 0509-86-3
EN 60086-4	IEC 60086-4	DIN EN 60086-4 (VDE 0509-86-4)	VDE 0509-86-4
EN 60086-5	IEC 60086-5	DIN EN 60086-5 (VDE 0509-86-5)	VDE 0509-86-5
–	IEC 60417 DB[b]	–	–
EN 60335-1	IEC 60335-1	DIN EN 60335-1 (VDE 700-1)	VDE 700-1
EN 61056-1	IEC 61056-1	DIN EN 61056-1 (VDE 0510-25)	VDE 0510-25
EN 61056-2	IEC 61056-2	DIN EN 61056-2 (VDE 0510-26)	VDE 0510-26
EN 61429:1996	IEC 61429:1995	DIN EN 61429:1997-11	–
EN 62133	IEC 62133	DIN EN 62133 (VDE 0510)	VDE 0510
EN 62485 (alle Teile)	IEC 62485 (alle Teile)	DIN EN 62485 (VDE 0510-485) (alle Teile)	VDE 0510-485 (alle Teile)
EN IEC 62485-2	IEC 62485-2	DIN EN IEC 62485-2 (VDE 0510-485-2)	VDE 0510-485-2
–	ISO 7000	DIN ISO 7000	–
–	ISO 7000-1135	–	–

[a] „Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Deutsche Ausgabe“, Online-Zugang: http://www.dke.de/dke-iev.

[b] IEC-Online-Datenbank, gebührenpflichtig, siehe: http:\\www.graphical-symbols.info\?OpenPage

AVA Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04

Nationaler Anhang NB
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50272-4 (VDE 0510-104):2007-10, *Sicherheitsanforderungen an Batterien und Batterieanlagen – Teil 4: Batterien für tragbare Geräte; Deutsche Fassung EN 50272-4:2007*

DIN EN 60086 (VDE 0509-86) (alle Teile), *Primärbatterien*

DIN EN 60086-1 (VDE 0509-86-1), *Primärbatterien – Teil 1: Allgemeines*

DIN EN 60086-2 (VDE 0509-86-2), *Primärbatterien – Teil 2: Physikalische und elektrische Spezifikationen*

DIN EN 60086-3 (VDE 0509-86-3) *Primärbatterien – Teil 3: Uhrenbatterien*

DIN EN 60086-4 (VDE 0509-86-4), *Primärbatterien – Teil 4: Sicherheit von Lithium-Batterien*

DIN EN 60086-5 (VDE 0509-86-5) *Primärbatterien – Teil 5: Sicherheit von Batterien mit wässrigem Elektrolyt*

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

DIN EN 61056-1 (VDE 0510-25), *Bleibatterien für allgemeine Anwendungen (verschlossen) – Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Eigenschaften – Prüfverfahren*

DIN EN 61056-2 (VDE 0510-26), *Bleibatterien für allgemeine Anwendungen (verschlossen) – Teil 2: Maße, Anschlüsse und Kennzeichnung*

DIN EN 61429:1997-11, *Kennzeichnung von Akkumulatoren und Batterien mit dem internationalen Recycling-Bildzeichen ISO 7000-1135 (IEC 61429:1995); Deutsche Fassung EN 61429:1996*

DIN EN 62133 (VDE 0510), *Sekundärzellen und -batterien mit alkalischen oder anderen nicht säurehaltigen Elektrolyten – Sicherheitsanforderungen für tragbare gasdichte Sekundärzellen und daraus hergestellte Batterien für die Verwendung in tragbaren Geräten*

DIN EN 62485 (VDE 0510-485) (alle Teile), *Sicherheitsanforderungen an Sekundär-Batterien und Batterieanlagen*

DIN EN IEC 62485-2 (VDE 0510-485-2), *Sicherheitsanforderungen an Sekundär-Batterien und Batterieanlagen – Teil 2: Stationäre Batterien*

DIN ISO 7000, *Graphische Symbole auf Einrichtungen – Index und Übersicht*

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EN IEC 62485-4

Mai 2018

ICS 29.220.20; 29.220.30

Ersatz für EN 50272:2007

Deutsche Fassung

Sicherheitsanforderungen an Sekundär-Batterien und Batterieanlagen – Teil 4: Verschlossene Bleibatterien zur Verwendung in tragbaren Anwendungen

(IEC 62485-4:2015)

Safety requirements for secondary batteries and battery installations –
Part 4: Valve-regulated lead-acid batteries for use in portable appliances
(IEC 62485-4:2015)

Exigences de sécurité pour les batteries d'accumulateurs et les installations de batteries –
Partie 4: Batteries au plomb à soupapes pour appareils portables
(IEC 62485-4:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2018-04-09 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

© 2018 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN IEC 62485-4:2018 D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN IEC 62485-4:2018) enthält den Text der IEC 62485-4:2015, der vom IEC/TC 21 „Secondary cells and batteries“ erarbeitet wurde.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

– spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss	(dop):	2019-04-09
– spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen	(dow):	2021-04-09

Dieses Dokument ersetzt EN 50272-4:2007.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 62485-4:2015 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

IEC 60086-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60086-1.
IEC 60086-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60086-2.
IEC 60086-3	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60086-3.
IEC 60086-4	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60086-4.
IEC 60086-5	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60086-5.
IEC 61056-1	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61056-1.
IEC 61056-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61056-2.
IEC 62133	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62133.
IEC 62425-2	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62425-2.[N1]

[N1] Nationale Fußnote: Fehler in EN IEC 62485-4:2018-05. Korrekt ist: IEC 62485-2 bzw. EN 62485-2. In „Literaturhinweise“ berichtigte Anmerkung eingefügt.

Documents
Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN IEC 62485-4:2019-04